

OLAF

4iQ[®]
group**PL**

METALOWY PLAC ZABAW INSTRUKCJA



5 902490 695207

EN

METAL SWING SET INSTRUCTIONS



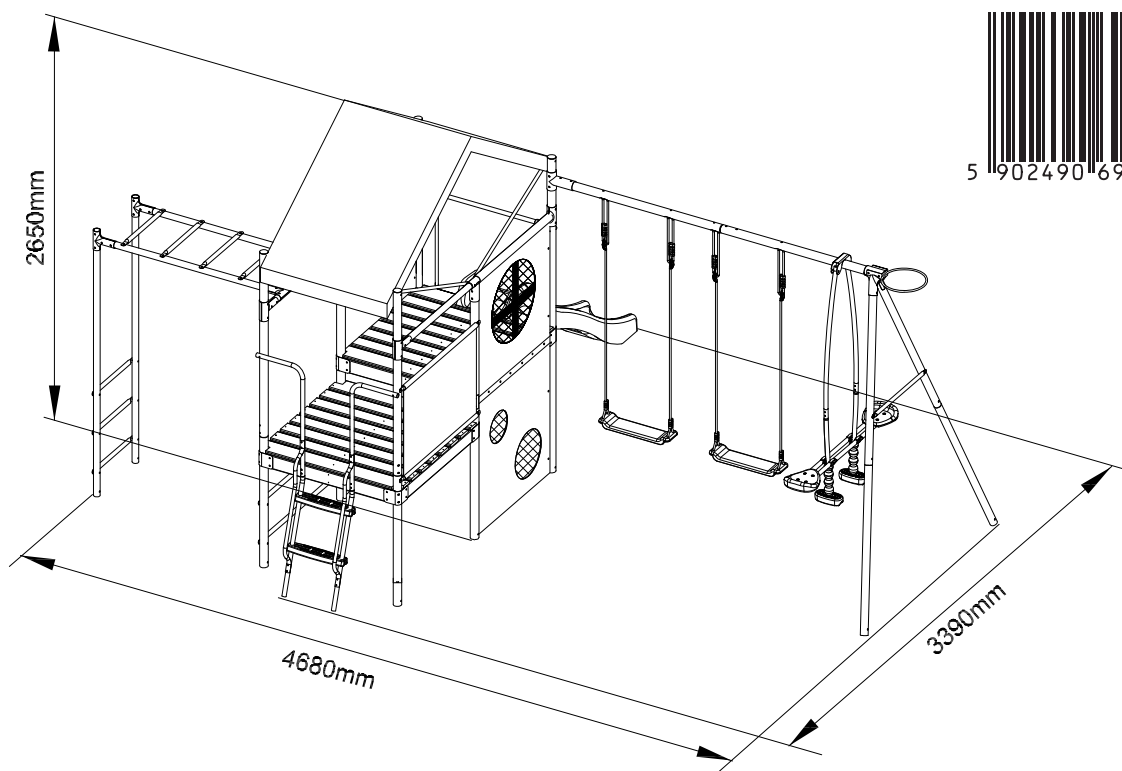
5 902490 696570

LT

METALINIŲ SŪPYNIŲ KOMPLEKTAS INSTRUKCIJA



5 902490 696563



WARNING: ONLY FOR OUTDOOR USE & ONLY FOR DOMESTIC USE.

THIS PLAYSET SATISFIES ALL THE REQUIREMENTS OF THE AUSTRALIAN STANDARD AS/NZS ISO 8124 AND HAS BEEN CERTIFIED BY AN INDEPENDENT LABORATORY. TO GUARANTEE SAFETY, PLEASE GIVE SPECIAL ATTENTION TO THE ASSEMBLY, SAFETY, AND CARE INSTRUCTIONS DETAILED IN THIS DOCUMENT.

OSTRZEŻENIE: TYLKO DO UŻYTKU DOMOWEGO NA ZEWNĄTRZ !

Aby zagwarantować bezpieczeństwo, proszę zwrócić szczególną uwagę na montaż, i opiekę nad dziećmi, instrukcje do powyższych wyszczególnione w niniejszym dokumencie.

ĪSPĒJIMAS: NAUDOJIMUI TIK LAUKE IR TIK PRIVAČIAM NAUDOJIMUI.

Ši žaidimų aikštelė atitinka standartą AS/NZS ISO ir sertifikuota nepriklausomos laboratorijos. Užtikrinti saugumui, atkreipkite ypatingą dėmesį surinkimui, saugumui ir saugumo instrukcijoms kurios surašytos žemiau šioje instrukcijoje.

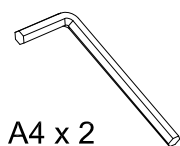
Ostrzeżenie: Maksymalna wysokość upadku wynosi 170 cm

Warning: Maximum fall heights is 170 cm.

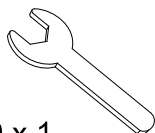
Īspējimas: Maksimālais kritimo aukstis 170 cm.



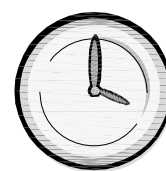
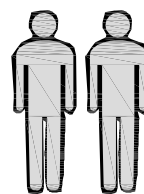
4iQ Group sp. z o.o.
ul. Ostródzka 54, 14-200 Hawa, Poland
+48 89 648 60 85
kontakt@4iQ.com.pl
www.4iQ.com.pl



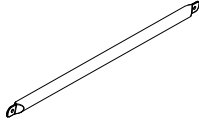
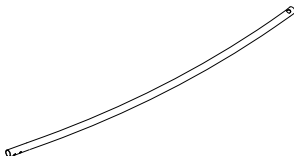
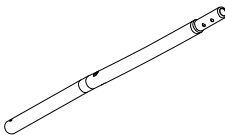
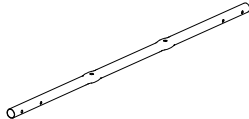
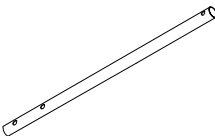
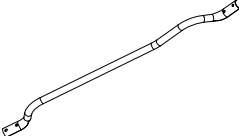
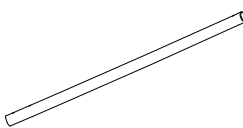
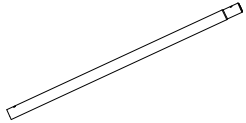
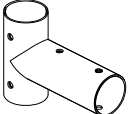
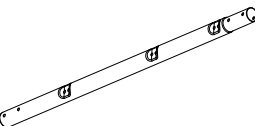
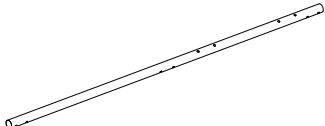
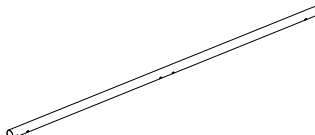
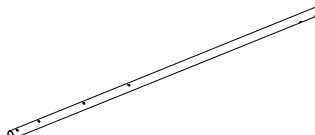
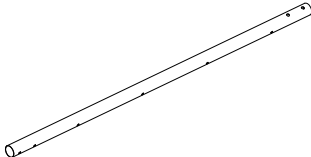
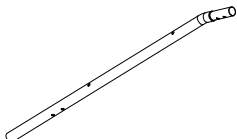
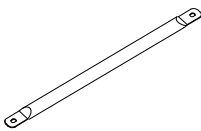
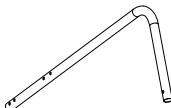
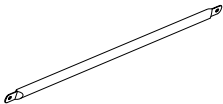
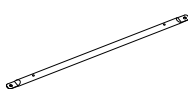
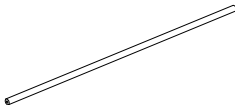
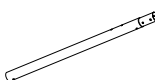
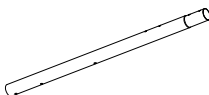
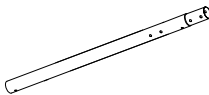
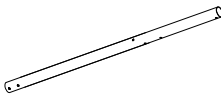
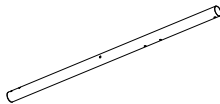
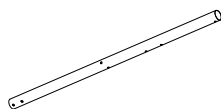
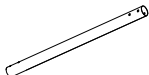
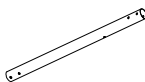
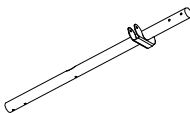
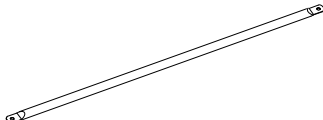
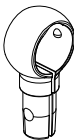
A4 x 2

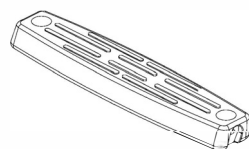
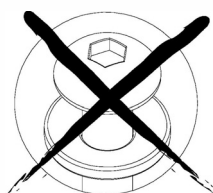
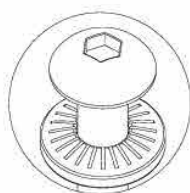


10 x 1



4H

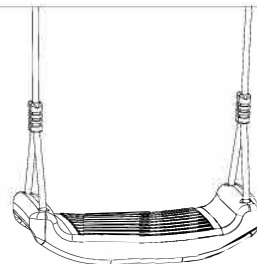
 YB5 x 1	 YB19 x 2		 YB20 x 2	 YB22 x 2	
 YB54 x 2	 YB92 x 2	 YB210 x 2	 YB211 x 2	 YB292 x 1	
 YB363 x 1	 YB364 x 1	 YB365 x 1		 YB366 x 2	
 YB367 x 2	 YB368 x 2	 YB369 x 7	 YB370 x 2	 YB371 x 4	
 YB372 x 1	 YB373 x 4	 YB375 x 2	 YB376 x 1	 YB377 x 1	 YB378 x 1
 YB379 x 1	 YB381 x 1	 YB382 x 1	 YB383 x 1	 YB384 x 1	 YB385 x 1
 YB386 x 1	 YB387 x 1	 YB395 x 4		 YC3 x 8	 YC18 x 2



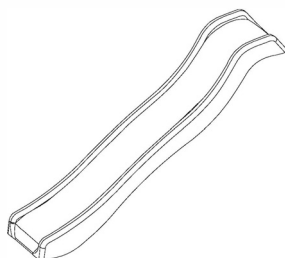
YC27 x 2



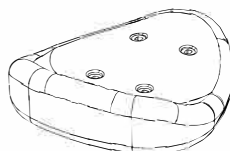
YC30 x 4



YC40 x 2



YC24 x 1



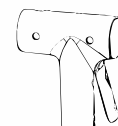
YC50 x 2



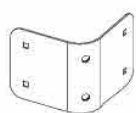
YC51 x 2



YC52 x 2



YD1 x 1



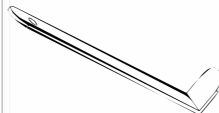
YD7 x 8



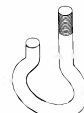
YD10 x 20



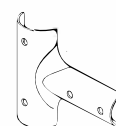
YD12 x 2



YD2 x 10



YD3 x 4



YD51 x 8



YD52 x 8



YD63 x 2

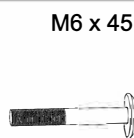


YD64 x 1



M6 x 35

YE1 x 32



M6 x 45

YE9 x 44



M6 x 40

YE12 x 12



M6 x 30

YE15 x 16



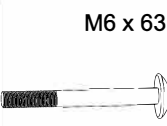
M6 x 13

YE19 x 6



M6 x 25

YE28 x 8



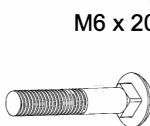
M6 x 63

YE20 x 6



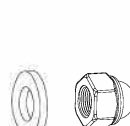
M6 x 16

YE54 x 4



M6 x 20

YF10 x 40



Ø6

YG1 x 2



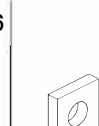
Ø6 x12/M4

YG4 x 2



Ø8x12/M6

YG5 x 40



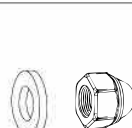
M6

YG6 x 4



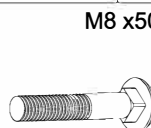
Ø8 x20/M6

YG13 x 128



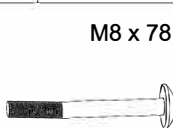
Ø8

YG2 x 8



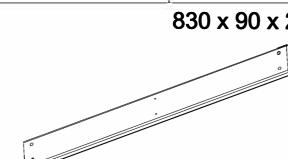
M8 x50

YF2 x 2



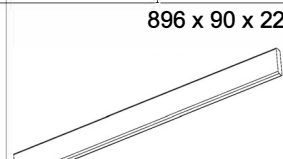
M8 x 78

YE5 x 2



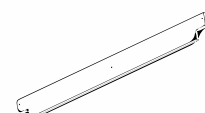
830 x 90 x 22

YH329 x 4



896 x 90 x 22

YH331 x 2



YH332 x 4

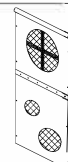


YH333 x 12

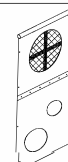


830 x 90 x 22

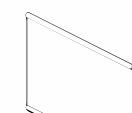
YH330 x 4



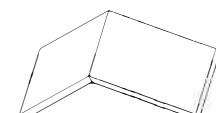
I47 x 1



I48 x 1



I49 x 1



I50 x 1



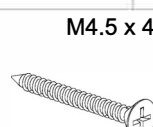
Ø6

YL4 x 104



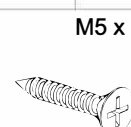
Ø8

YL5 x 82



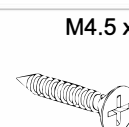
M4.5 x 40

YJ1 x 8



M5 x 25

YJ3 x 2



M4.5 x 20

YJ8 x 12



M4.5 x 35

YJ10 x 104



K2 x 16



Ø8 x 50/M6

YN1 x 2



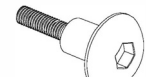
Ø8 x 45/M6

YN2 x 4



Ø8 x 40/M6

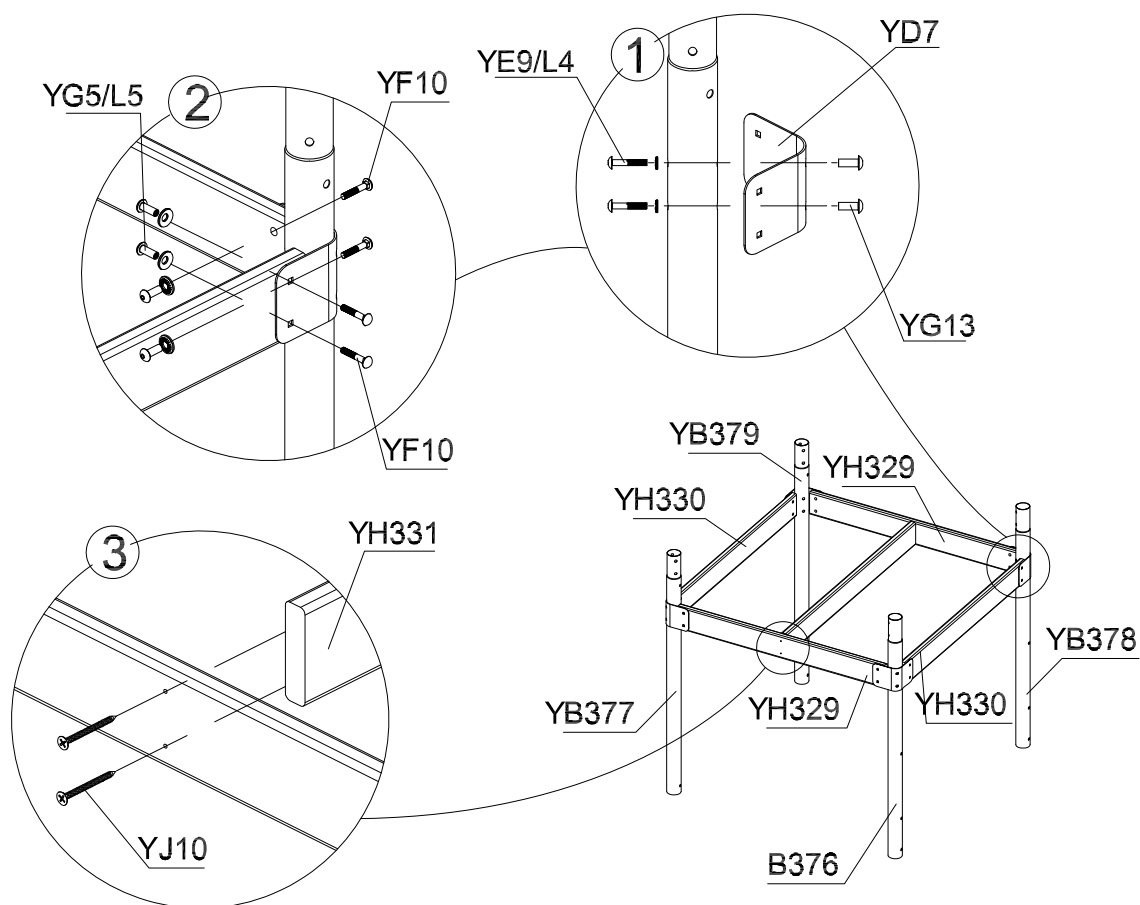
YN3 x 6



Ø6 x 40/M4

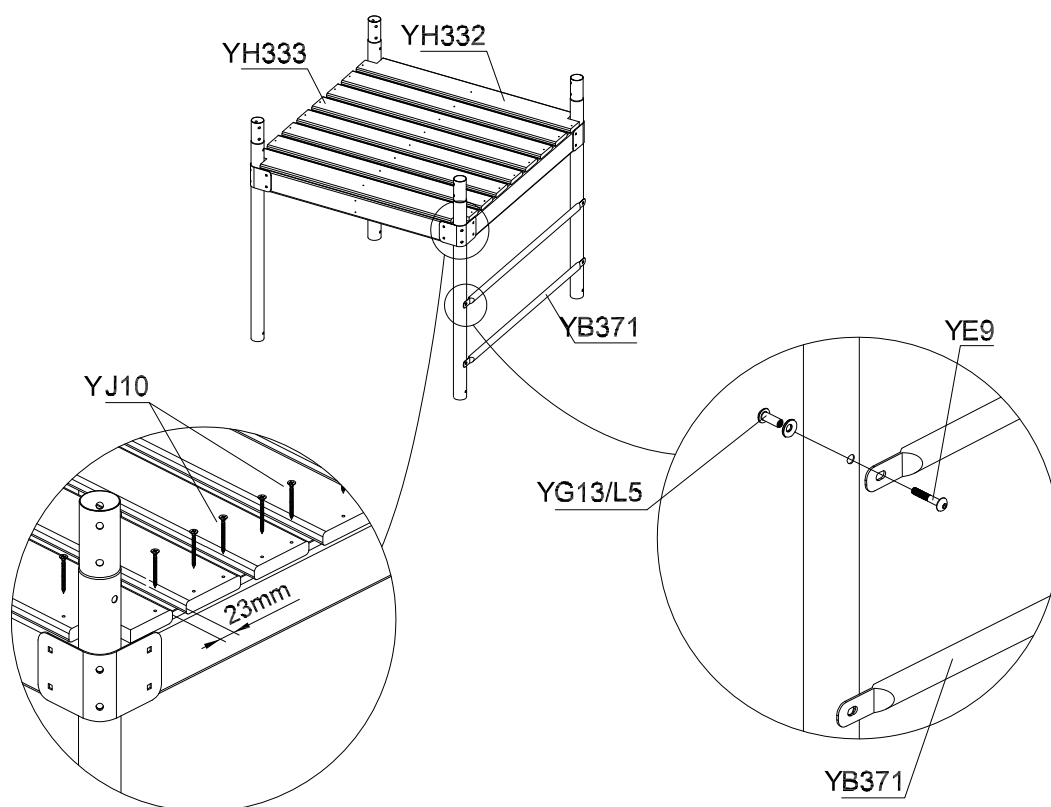
YN30 x 2

1



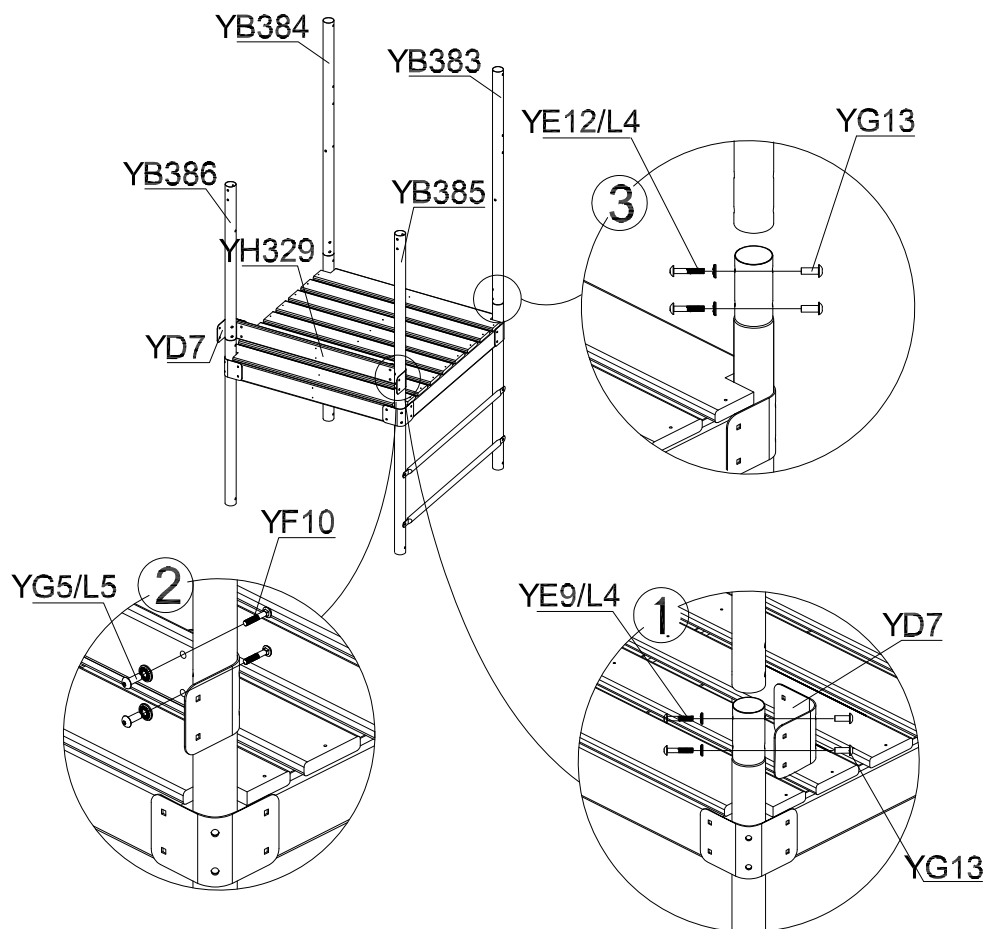
YB379	x	1
YB378	x	1
YB377	x	1
YB376	x	1
YH329	x	2
YH330	x	2
YH331	x	1
YD7	x	4
YJ10	x	4
YE9	x	8
YG13	x	8
YF10	x	16
YG5	x	16
YL5	x	16
YL4	x	8

2

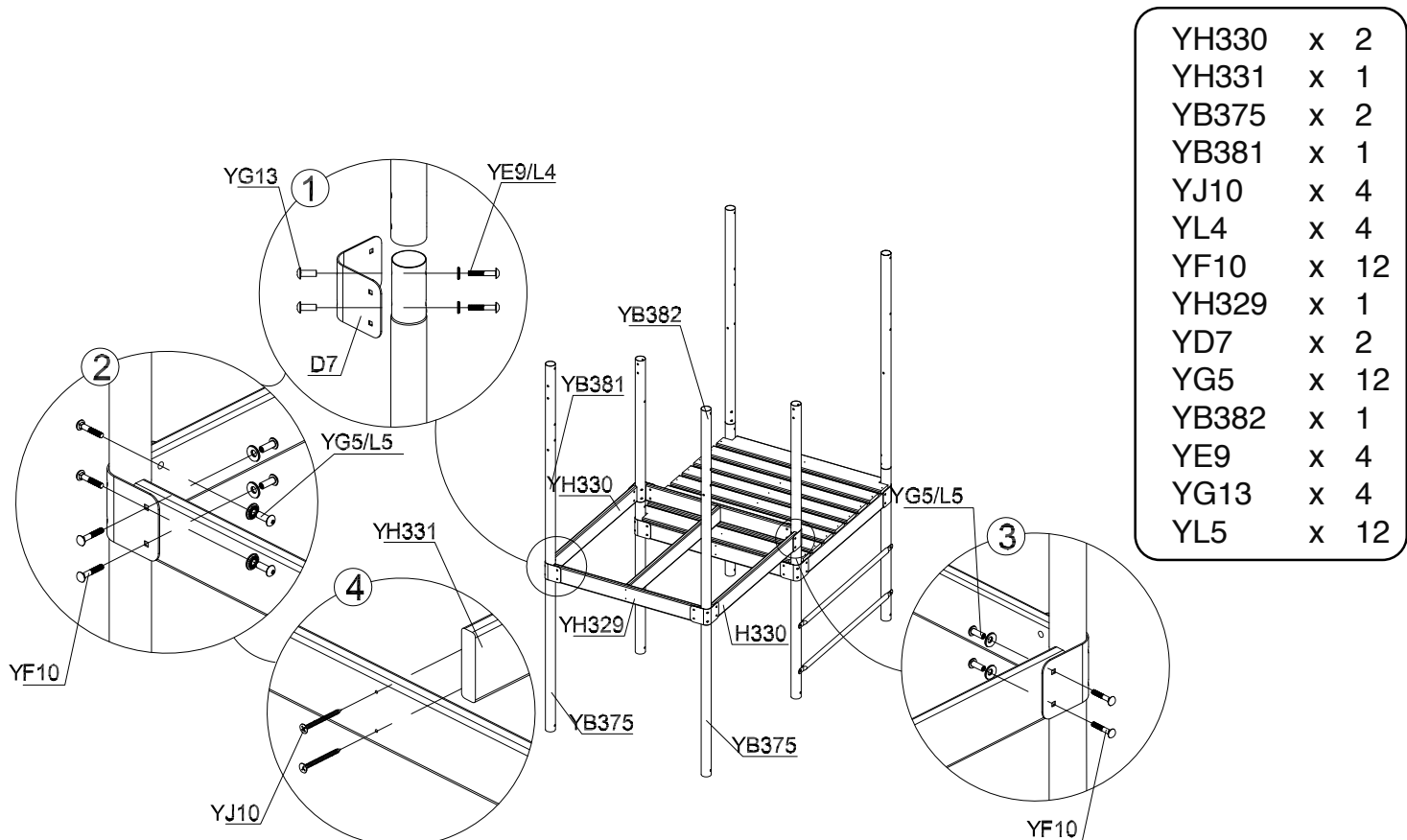


YH332	x	2
YH333	x	6
YJ10	x	48
YB371	x	2
YE9	x	4
YG13	x	4
YL5	x	4

3



4

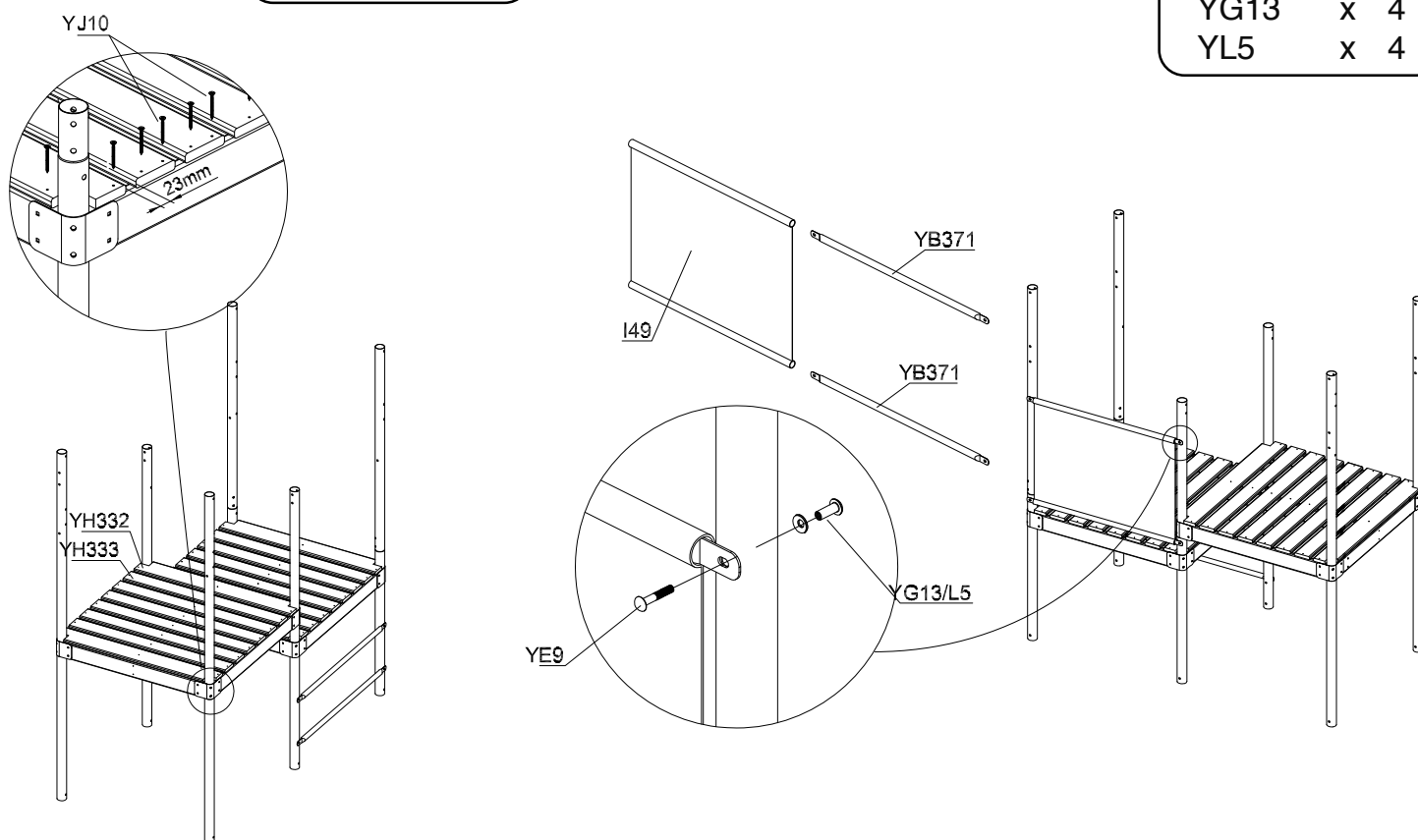


5

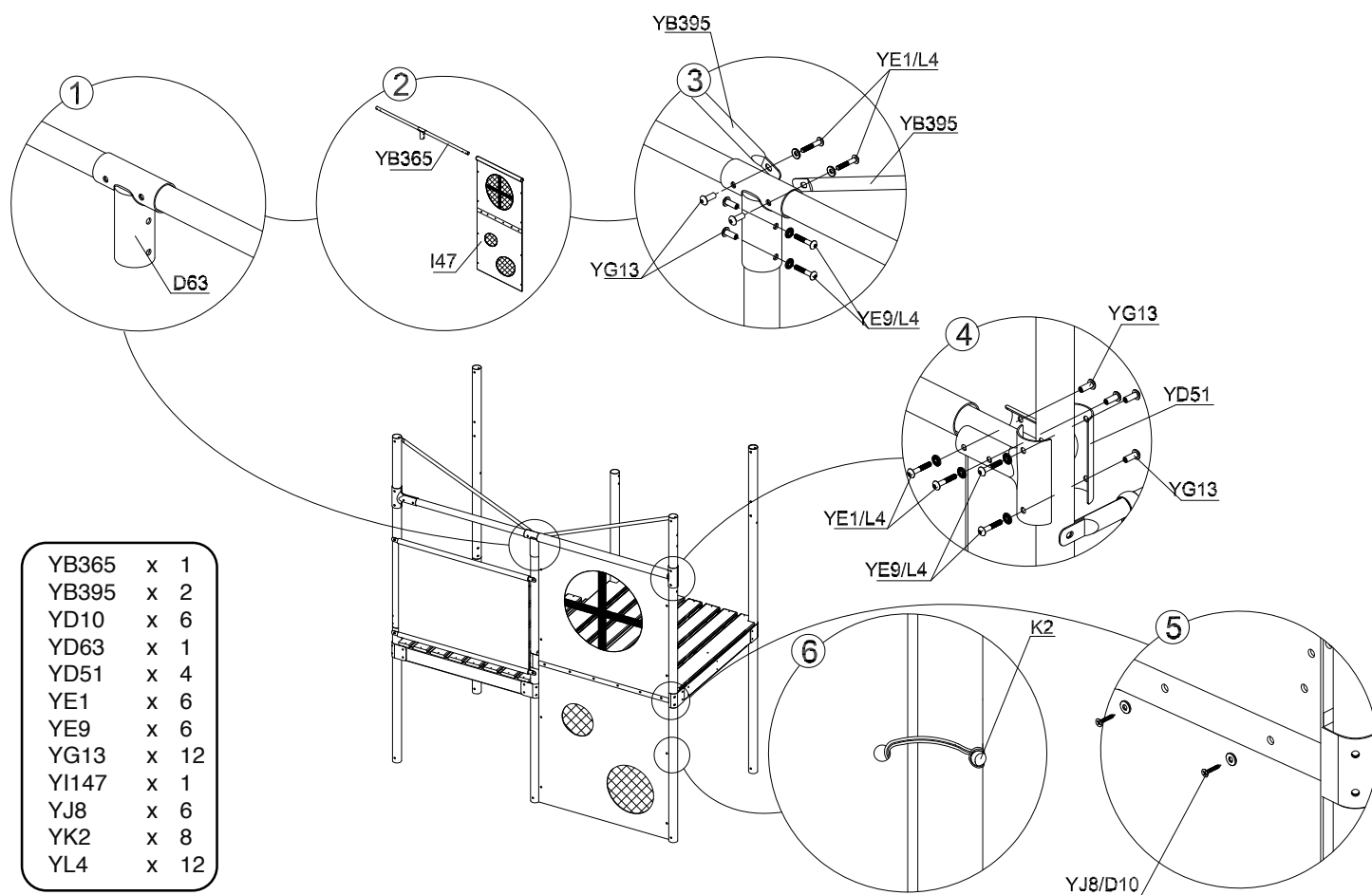
YH332	x	2
YH333	x	6
YJ10	x	48

6

YB371	x	2
YI49	x	1
YE9	x	4
YG13	x	4
YL5	x	4

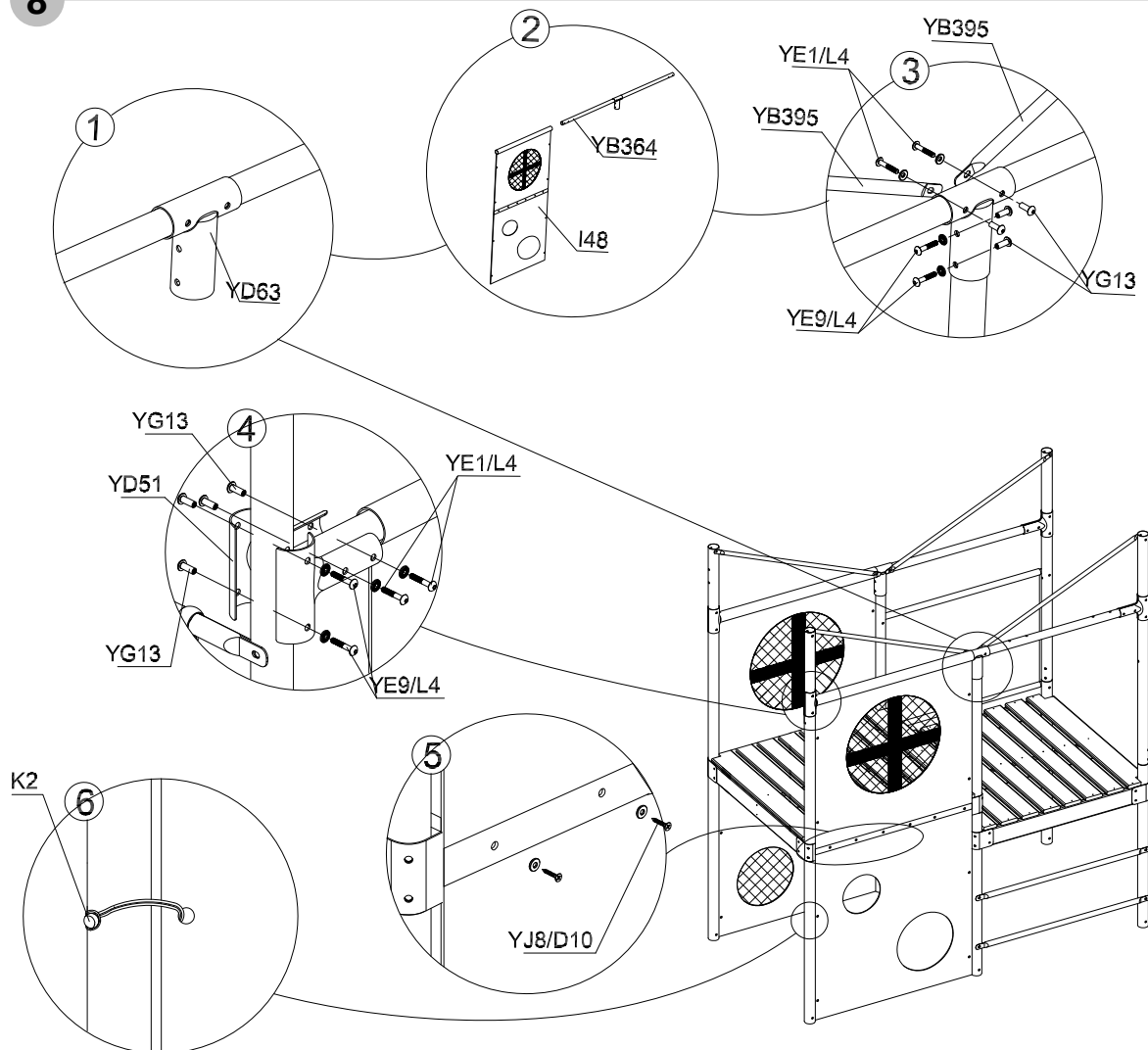


7



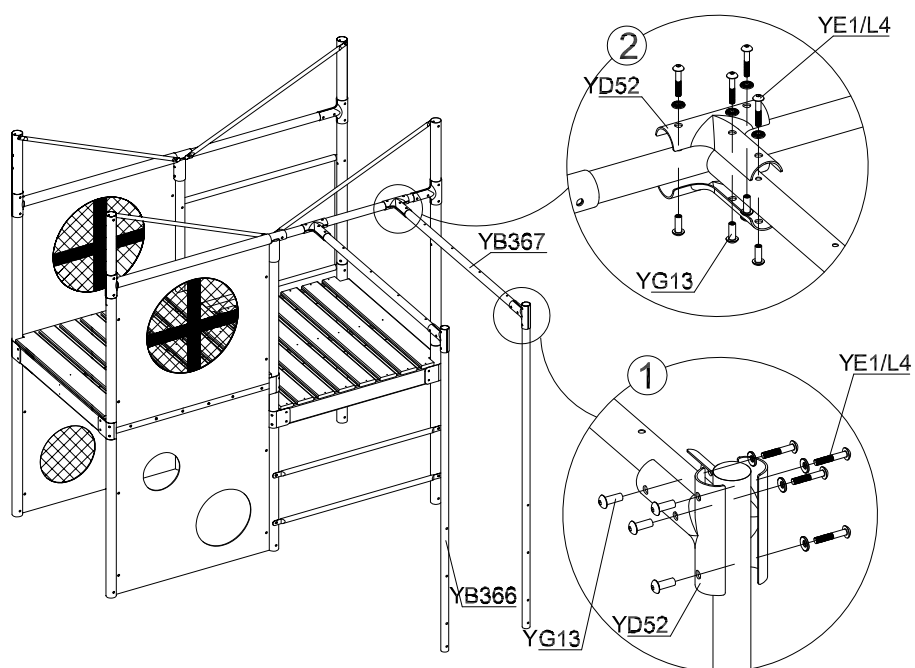
YB365	x	1
YB395	x	2
YD10	x	6
YD63	x	1
YD51	x	4
YE1	x	6
YE9	x	6
YG13	x	12
YI147	x	1
YJ8	x	6
YK2	x	8
YL4	x	12

8



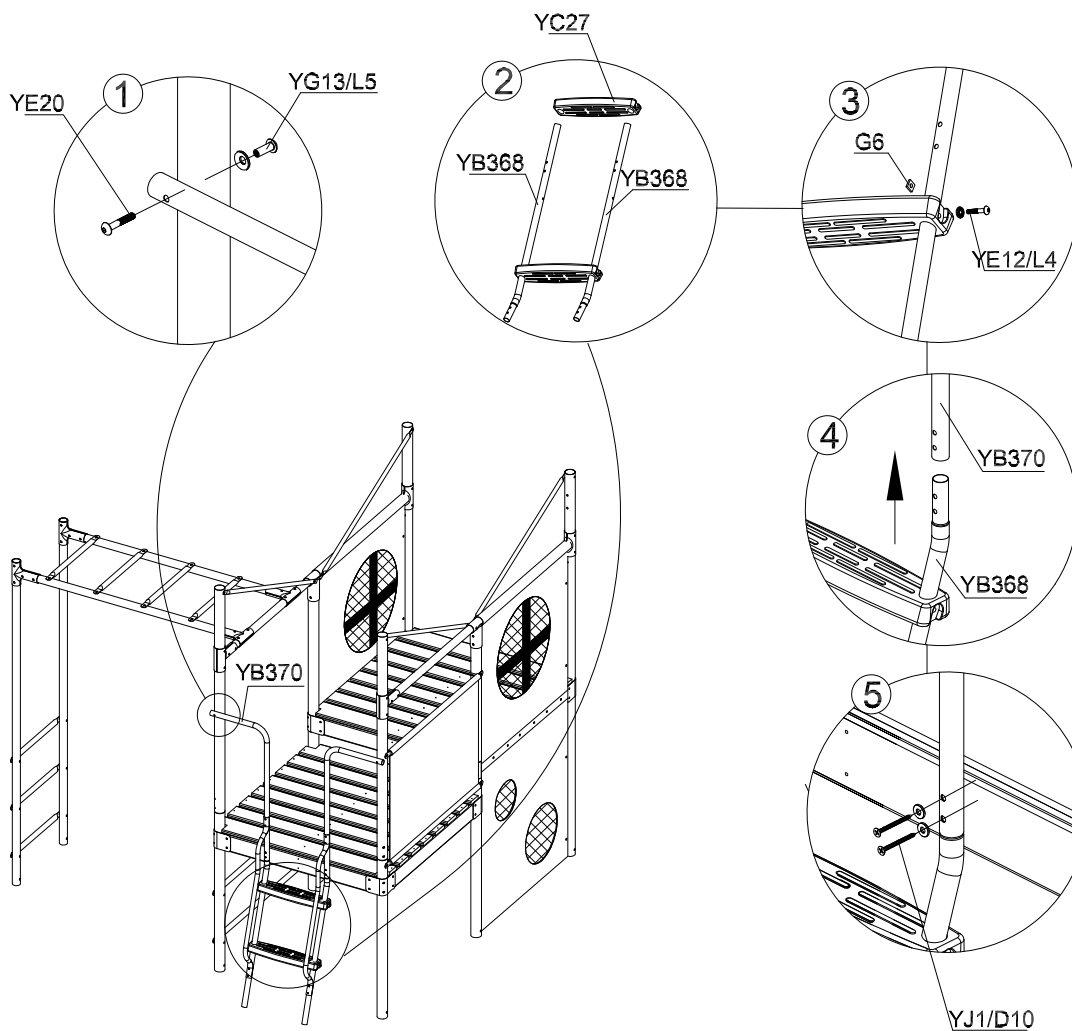
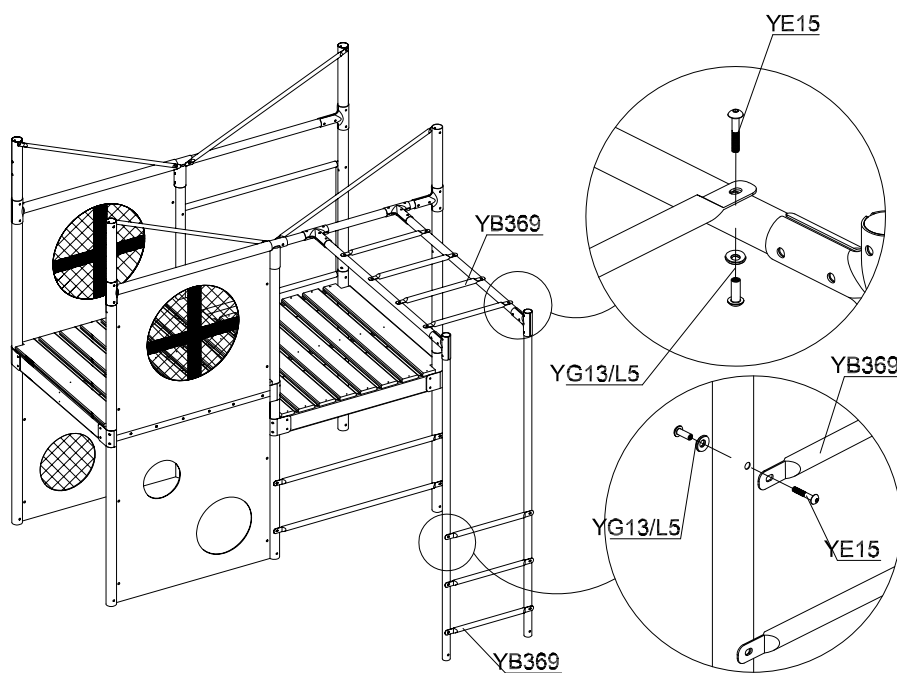
YB364	x	1
YB395	x	2
YD10	x	6
YD51	x	4
YD63	x	1
YE1	x	6
YE9	x	6
YG13	x	12
YI48	x	1
YJ8	x	6
YK2	x	8
YL4	x	12

9

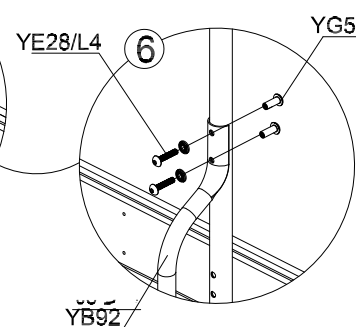
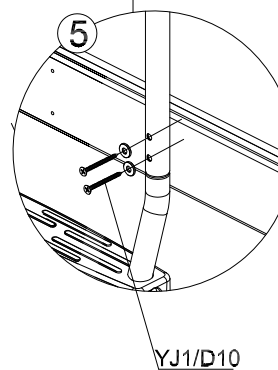
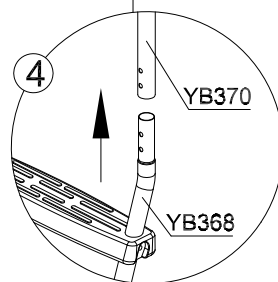


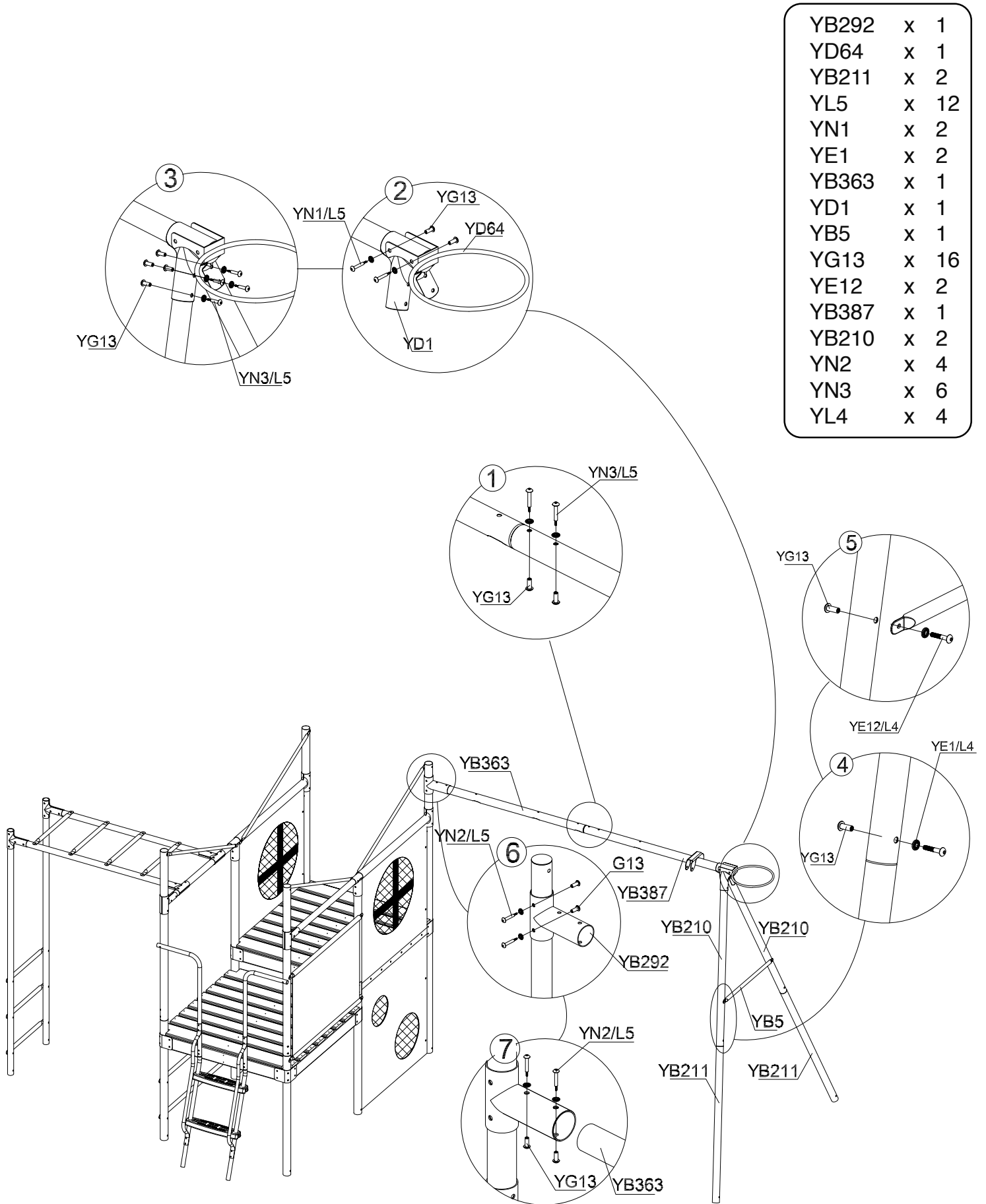
YB367	x	2
YD52	x	8
YL4	x	16
YB366	x	2
YE1	x	16
YG13	x	16

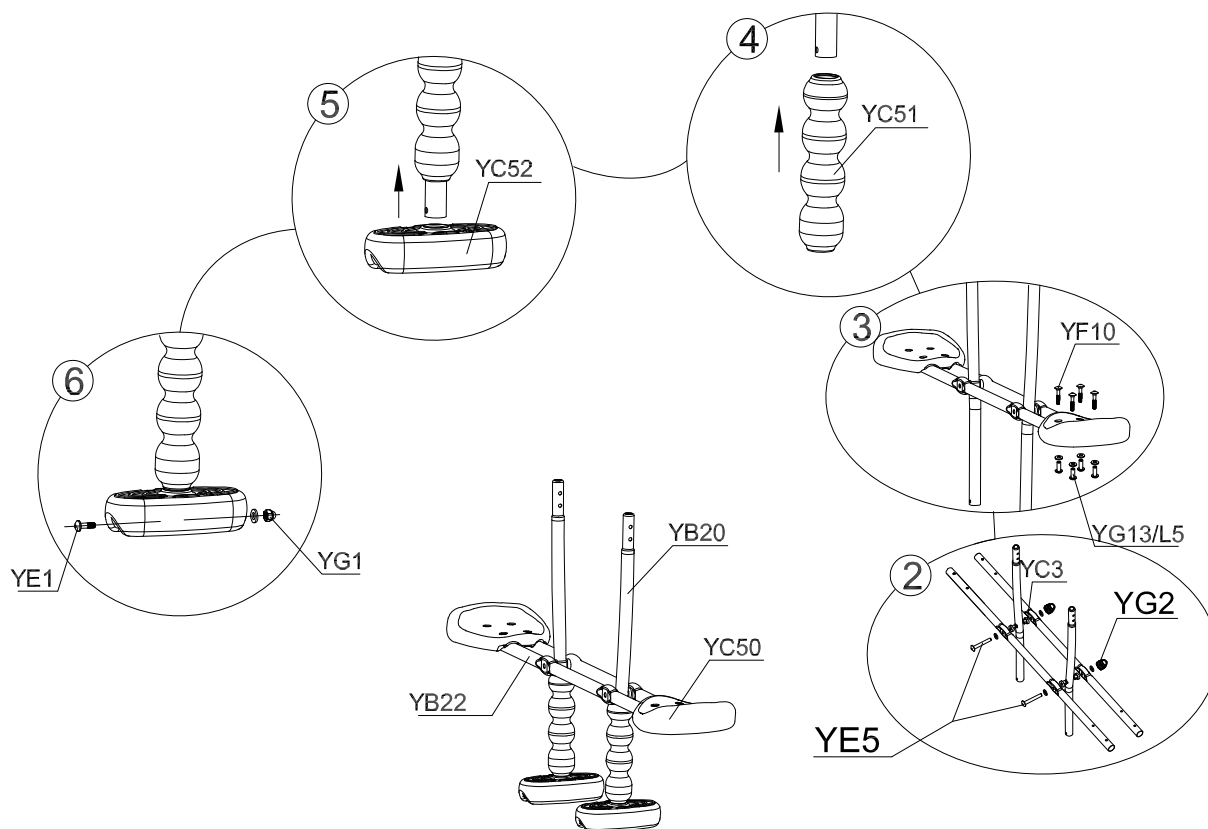
YB369	x	7
YE15	x	14
YL5	x	14
YG13	x	14



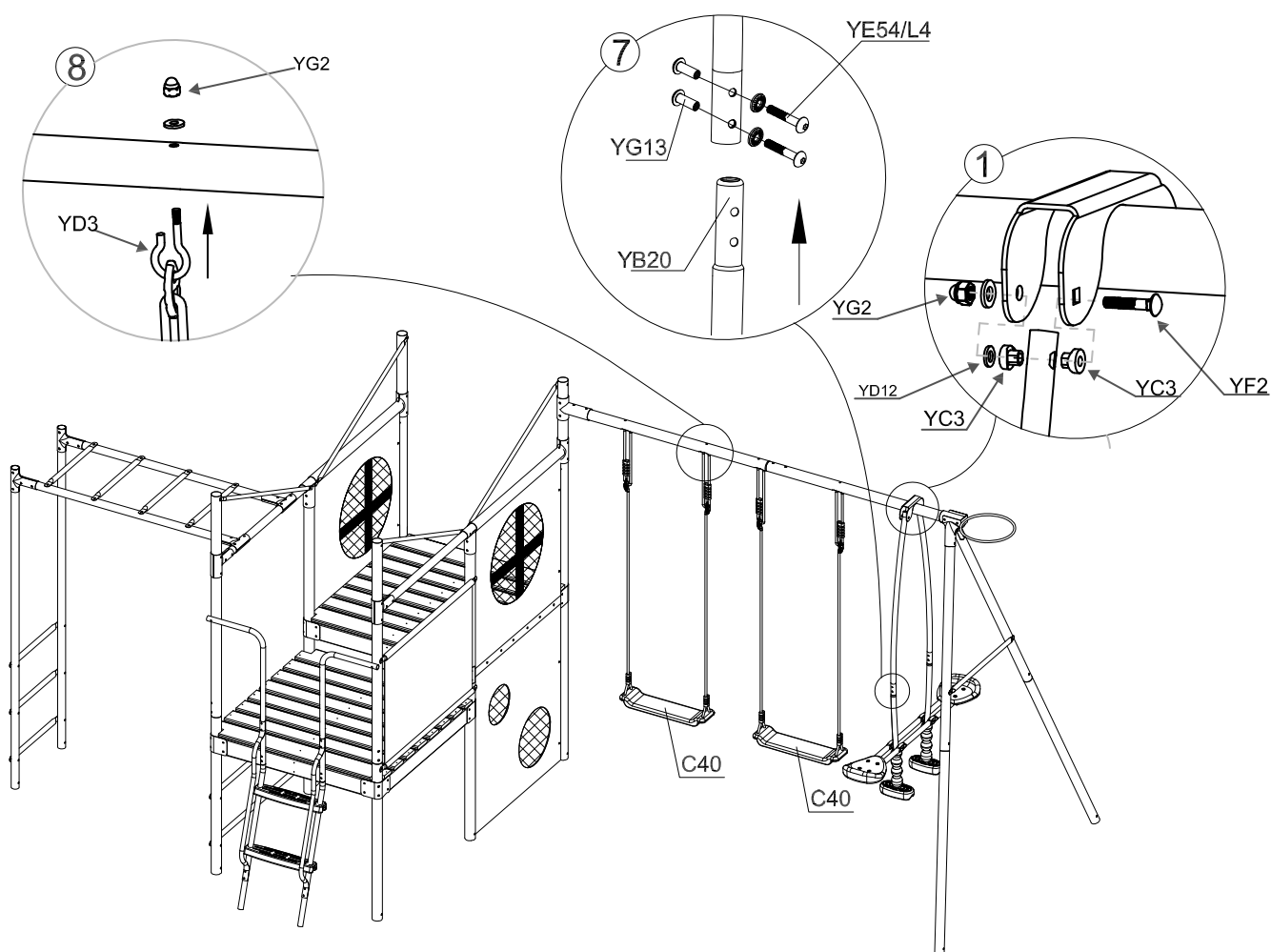
YB370	x	2
YB368	x	2
YB92	x	2
YD10	x	4
YC27	x	2
YE20	x	2
YE28	x	8
YE12	x	4
YG13	x	2
YG5	x	8
YG6	x	4
YJ1	x	4
YL4	x	12
YL5	x	2



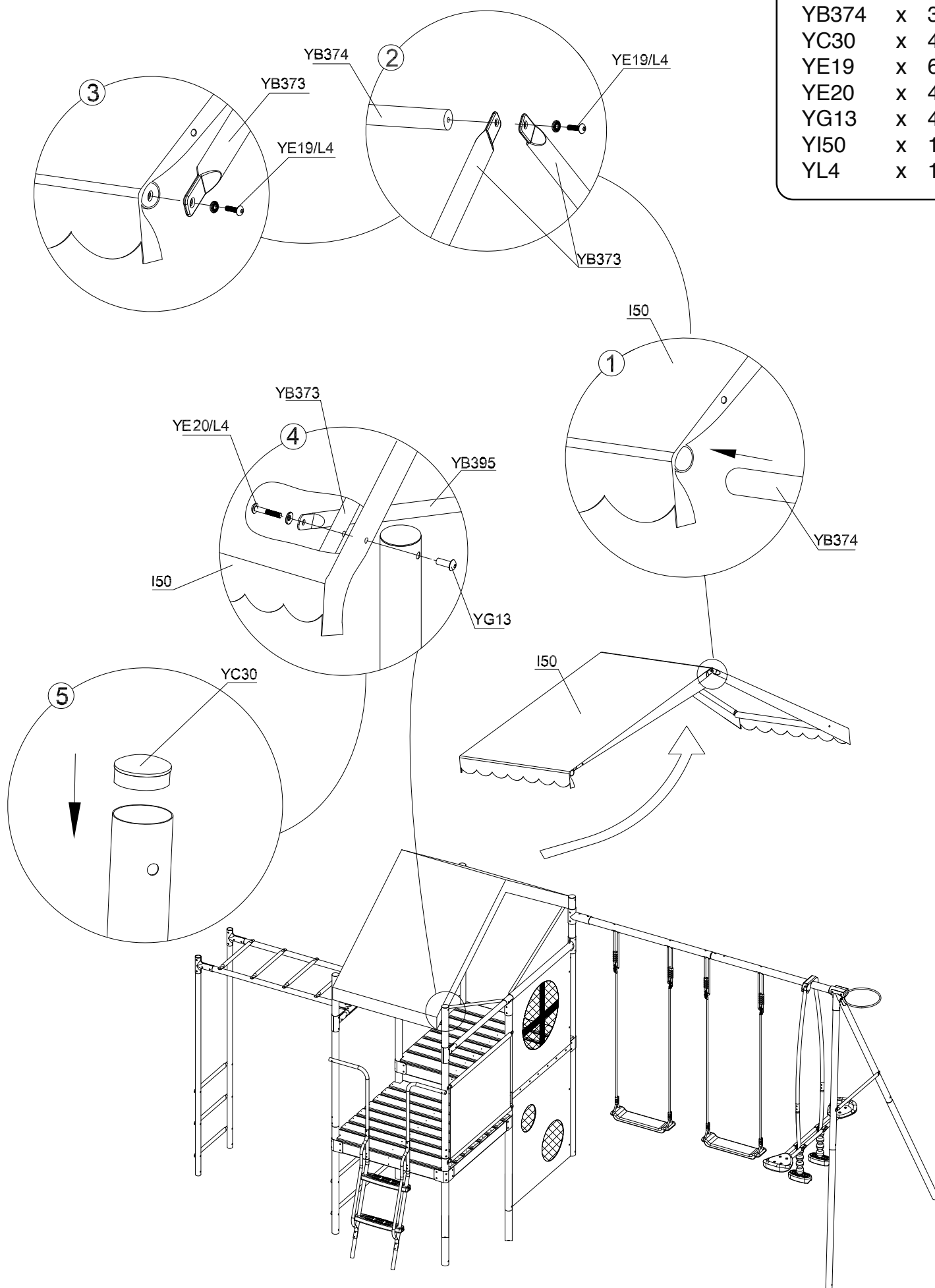


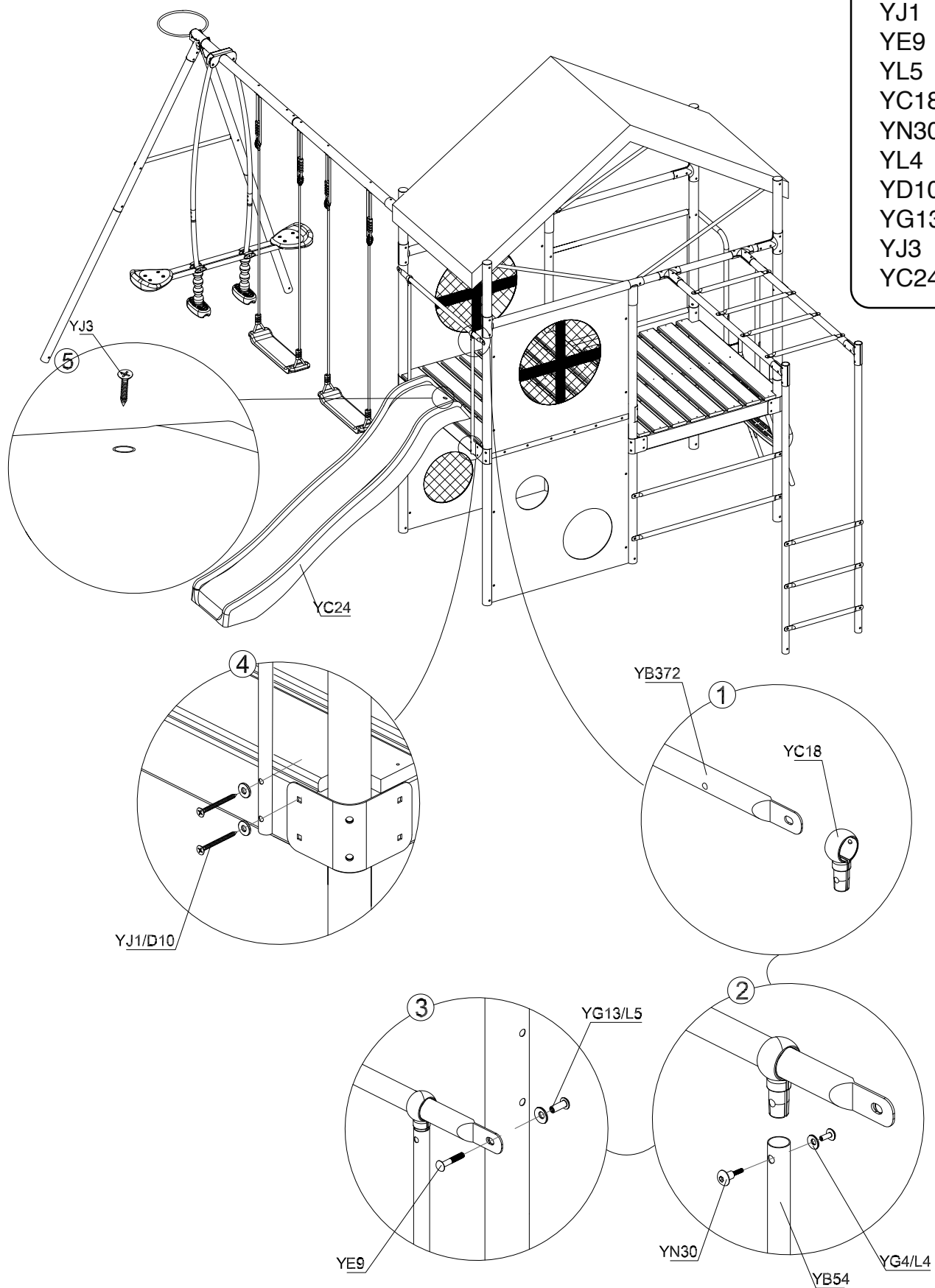


YC40	x	2
YB20	x	2
YC52	x	2
YG13	x	12
YG1	x	2
YL4	x	6
YD12	x	2
YD3	x	4
YB22	x	2
YC50	x	2
YC3	x	8
YL5	x	8
YE5	x	2
YE54	x	4
YG2	x	8
YB19	x	2
YC51	x	2
YF10	x	8
YE1	x	2
YE19	x	4
YF2	x	2

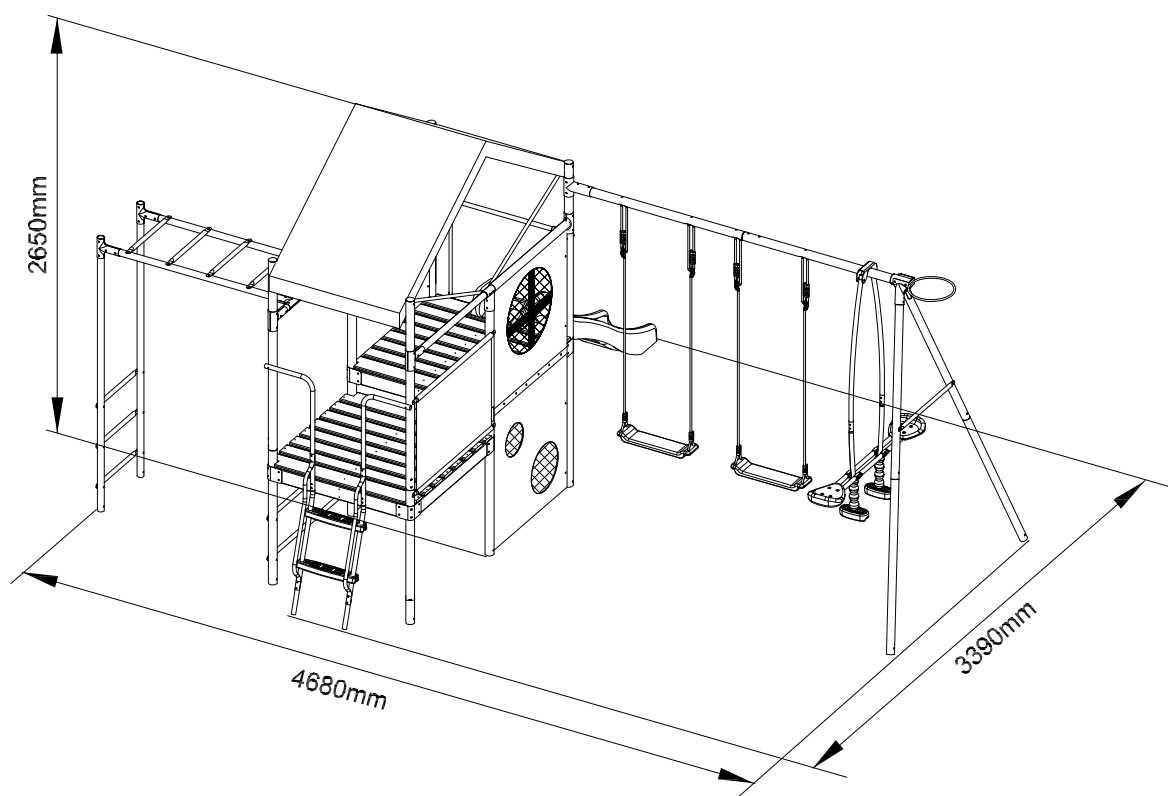
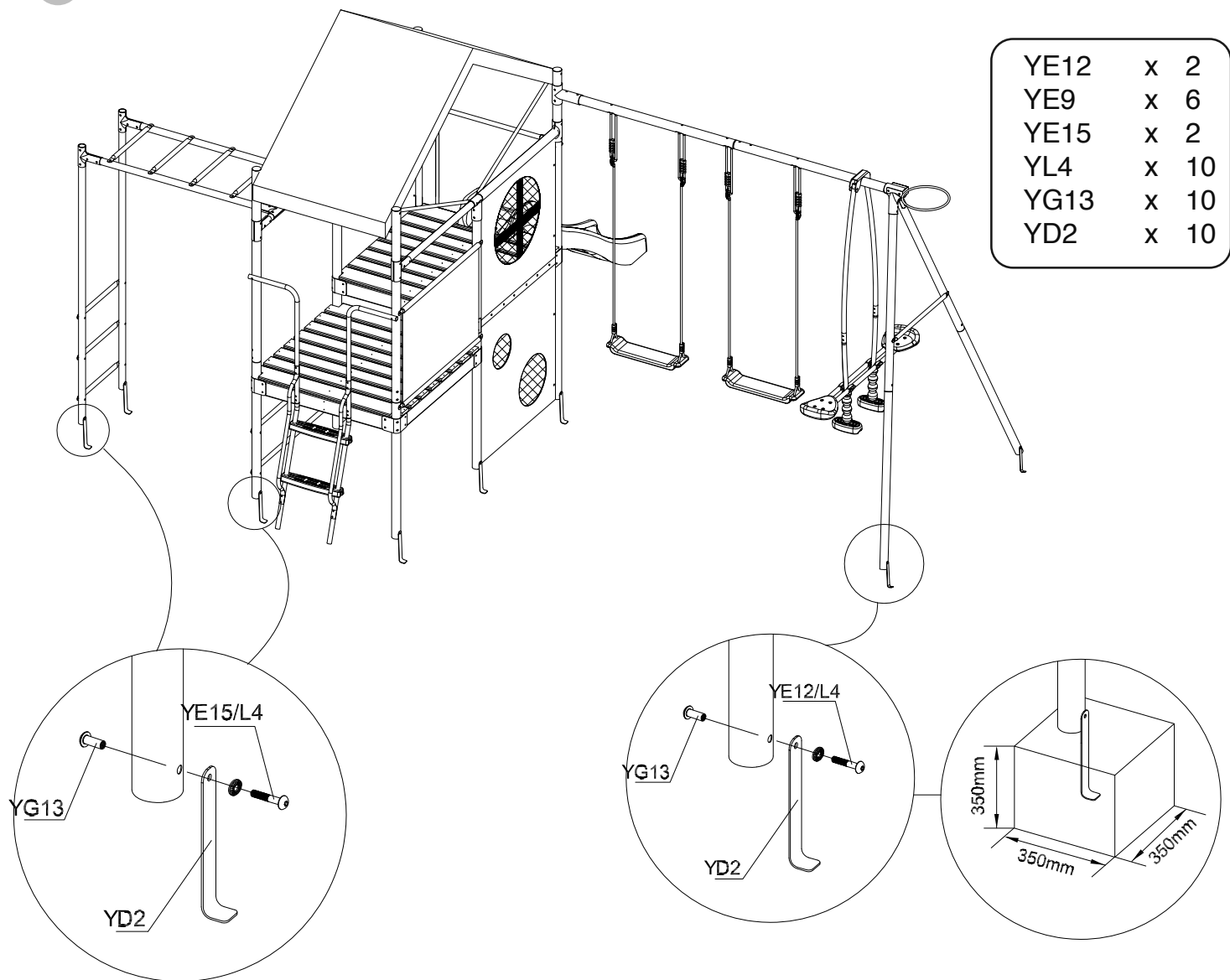


YB373	x	4
YB374	x	3
YC30	x	4
YE19	x	6
YE20	x	4
YG13	x	4
YI50	x	1
YL4	x	10





YB372	x	1
YB54	x	2
YG4	x	2
YJ1	x	4
YE9	x	2
YL5	x	2
YC18	x	2
YN30	x	2
YL4	x	2
YD10	x	4
YG13	x	2
YJ3	x	2
YC24	x	1



PORADY DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Zgodnie z wymogami prawnymi, siedzisko wahadłowe z elastycznym zawieszeniem musi mieć minimalną odległość 40 cm między podłożem a huśtawką. Odległość ta jest istotna dla bezpieczeństwa. Odległość między siedziskiem huśtawkowym a podłożem i trapezem można regulować za pomocą plastikowych haków do regulacji wysokości.
- Ostrzeżenie: Ten produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie przez dzieci w wieku od 3 do 12 lat.
- Ostrzeżenie: Nie mogą być używane przez osoby ważące powyżej 50 kg, a jednocześnie nie mogą przekraczać łącznej wagi 150 kg.
- Ostrzeżenie: Niebezpieczeństwo udławienia się - małe części mogą być niebezpieczne dla dzieci.
- Ostrzeżenie: Ten zestaw do zabawy musi być używany pod nadzorem dorosłych.
- Ostrzeżenie: Montaż powinien zostać wykonany przez osobę dorosłą.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego w domu. W żadnym wypadku nie może być używany w parkach, szkołach, na polach kempingowych, w hotelach, miejscach publicznego wypoczynku itp.
- Zestaw do zabawy powinien być ustawiony na płaskiej powierzchni w odległości co najmniej 2 metrów od wszelkich konstrukcji lub przeszkód (ścian, ogrodzeń, drzew, linii do mycia, kabli itp.).
- Aby uniknąć uszkodzenia oczu, zalecamy, aby huśtawka i zjeżdżalnia nie były ustawione bezpośrednio w kierunku słońca.
- Zestaw do zabawy powinien być zainstalowany na powierzchniach pochłaniających uderzenia, takich jak piasek, wióry z kory drzewnej, guma i pianka, NIE może być ustawiony na twardej powierzchni (beton, asfalt itp.). Szczegółowe informacje na temat materiałów powierzchniowych znajdują się w dostarczonej karcie informacyjnej dla konsumentów.
- Zalecamy mocne osadzenie huśtawki w podłożu za pomocą betonu.
- Zakotwienie musi być regularnie sprawdzane
- Utylizuj opakowania z należytą starannością.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się opakowaniem.
- Na poniższym wykresie przedstawiono maksymalną wysokość upadku z huśtawki.

UWAGA! Ten produkt zawiera drewno i tkaninę, proszę trzymać z dala od ognia.

MOCOWANIE DO PODŁOŻA

WAŻNE! Ze względów bezpieczeństwa zestaw do zabawy musi być osadzony w ziemi.

- Umieść swój zestaw do zabawy w żądanej pozycji i zaznacz kwadratowy obszar 250 mm x 250 mm wokół każdej ze stóp. Wykop otwory o głębokości 300 mm. (Stopki muszą znajdować się na środku kwadratu).
- Wypełnij te otwory betonem. Nie przekraczając poziomu gruntu. Zamontuj elementy osadzając je w środku betonu tak, aby elementy mocujące do wkręcania słupków znajdowały się powyżej betonu.
- Po wyschnięciu betonu należy przykręcić słupki do elementów zagęszczających
- W celu zmniejszenia ryzyka potknięcia się, kotwy umieszcza się na równi z ziemią lub pod ziemią.

WAŻNE! Przed użyciem należy odczekać, aż beton wyschnie i regularnie sprawdzać zakotwienia.

KONSERWACJA

- Wszystkie części powinny być sprawdzane co najmniej raz w miesiącu.
- Sprawdzić wszystkie nakrętki i śruby pod kątem dokręcenia i dokręcić w razie potrzeby.
- Należy sprawdzić wszystkie pokrycia pod kątem śrub i ostrych krawędzi i wymienić w razie potrzeby.
- W niektórych regionach (obszary nadmorskie) niektóre powłoki mogą być podatne na uszkodzenia. W tym przypadku zaleca się zastosowanie środków antykorozyjnych
- Sprawdzić siedzenia huśtawkowe, łańcuchy, liny i inne sposoby mocowania pod kątem występowania oznak zużycia.
- Wszystkie części, w których występuje stałe tarcie powinny być smarowane odpowiednim środkiem smarnym.
- Podłoże, na którym znajduje się produkt, powinno być regularnie kontrolowane. Wszystkie elementy, takie jak kamienie lub inne przedmioty, które mogłyby spowodować obrażenia w przypadku upadku, powinny zostać usunięte.
- Zaleca się, aby w okresie zimowym, gdy urządzenie nie jest używane, należy je schować, aby zapobiec pogorszeniu jego stanu z powodu złej pogody.
- Rdzewiejące obszary i elementy rurowe należy piaskować i w razie potrzeby przemalowywać bezołowiowo.
- W przypadku wprowadzenia przez klienta jakichkolwiek zmian w zabawce, powinny być wykonane zgodnie z instrukcjami producenta.
- Uszkodzone części powinny być wymieniane tylko zgodnie z instrukcjami producenta.
- Ze względów estetycznych może być konieczne zastosowanie obróbki drewna na elementach drewnianych.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PIELĘGNACJI I KONSERWACJI DREWNA

Produkt ten zawiera elementy drewniane, które w naturalny sposób ulegają zniszczeniu w elementach zewnętrznych. Wszystkie produkty z drewna na zewnątrz wymagają rutynowej kontroli i regularnej konserwacji.

Aby przeciwdziałać wpływowi czynników zewnętrznych i znacznie wydłużyć żywotność zestawu do zabawy, zdecydowanie zalecamy, aby przy pierwszym montażu na wszystkie elementy drewniane nałożyć warstwę ochronną z lakieru lub oleju. W celu jak najlepszej konserwacji drewna zalecamy ponowne nakładanie powłok ochronnych co 3 miesiące.

Brak pielęgnacji elementów drewnianych poprzez nałożenie ochronnego lakieru lub oleju znacznie skróci żywotność produktu. W celu uzyskania informacji na temat najodpowiedniejszego lakieru lub oleju zewnętrznego prosimy o kontakt z Państwa specjalistą ds. okuć. Proszę upewnić się, że produkt nie zawiera niebezpiecznych substancji chemicznych po wyschnięciu, które mogą stanowić potencjalne zagrożenie dla zdrowia dzieci.

Karta informacyjna dla konsumentów dotycząca materiałów powierzchniowych na placu zabaw

Amerykańska Komisja ds. Bezpieczeństwa Produktów Konsumenckich (Consumer Product Safety Commission - CPSC) szacuje, że rocznie na szpitalnych oddziałach ratunkowych w USA leczy się około 100 000 urazów powstałych na skutek upadku na ziemię. Urazy związane z tym zagrożeniem należą zazwyczaj do najpoważniejszych ze wszystkich urazów na placu zabaw i mogą prowadzić do śmierci, w szczególności w przypadku urazu głowy. Nawierzchnia pod i wokół placu zabaw może być głównym czynnikiem decydującym o zmniejszeniu ryzyka powstania urazów po upadku. Jest rzeczą oczywistą, że upadek na powierzchnię amortyzującą ma mniejsze prawdopodobieństwo spowodowania urazu, niż upadek na twardą powierzchnię. Plac zabaw nigdy nie powinien być umieszczany na twardych powierzchniach, takich jak beton czy asfalt, i choć trawa może wydawać się zdatna, to w miejscach o dużym natężeniu ruchu może szybko zmienić się w ubitą twardą ziemię. Rozdrobniona kora, wióry drzewne, drobny piasek lub drobny żwir są uważane za dopuszczalne powierzchnie amortyzujące, gdy są zainstalowane i utrzymywane na odpowiedniej głębokości pod i wokół placu zabaw.

W tabeli B.1 wymieniono maksymalną wysokość, od której dziecko nie powinno być narażone na urazy głowy zagrażające życiu w przypadku upadku na cztery różne materiały sypkie, jeżeli są one zainstalowane i utrzymywane na głębokości 150 mm, 225 mm i 300 mm.

Tabela B.1 - Wysokość spadania w milimetrach, od której nie przewiduje się urazu głowy zagrażającego życiu

Typ Materiału	Głębokość materiału powierzchniowego		
	150 mm	225 mm	300 mm
Rozdrobniona kora	1800 mm	3000 mm	3300 mm
Wióry drzewne	1800 mm	2100 mm	3600 mm
Drobny piasek	1500 mm	1500 mm	2700 mm
Drobny żwir	1800 mm	2100 mm	3000 mm

Należy jednak wiedzieć, że nie można zapobiec wszelkim urazom spowodowanym upadkiem z wysokości, bez względu na to, czy stosowany jest materiał powierzchniowy.

Zaleca się, aby materiał amortyzujący rozchodził się co najmniej 1 800 mm we wszystkich kierunkach od obwodu urządzeń stacjonarnych, takich jak ramy wspinaczkowe i prowadnice. Dzieci mogą jednak celowo wyskakiwać z ruchomej huśtawki. Przez to możliwość materiał amortyzujący powinien rozciągać się w przedniej i tylnej części huśtawki na odległość równą co najmniej dwukrotnej wysokości punktu obrotu mierzonej od punktu znajdującego się w miejscu pod punktem obrotu na konstrukcji nośnej.

Informacje te mają na celu pomóc w porównaniu rzeczywistych właściwości absorpcji wstrząsów przez materiały. Żaden konkretny materiał nie jest polecany bardziej niż pozostałe. Jednakże, każdy materiał jest skuteczny tylko wtedy, gdy jest właściwie konserwowany. Materiały powinny być okresowo sprawdzane i uzupełniane w celu utrzymania prawidłowej głębokości. Wybór materiału zależy od rodzaju i wysokości wyposażenia placu zabaw, dostępności materiału na danym terenie oraz jego kosztu.

Informacje te pochodzą z publikacji CPSC „Playground Surfacing - Technical Information Code” oraz „Handbook for Public Playground Safety”.

SAFETY ADVICE

- As per legal requirements, a swing seat with flexible means of suspension must have a 40cm minimal distance between the ground and the swing. This distance is important for safety. The distance between the swing seat and the ground and the trapeze and the ground can be adjusted using the plastic height adjustment hooks.
 - Warning: This product is only to be used by children between the ages of 3 and 12.
 - Warning: Not to be used by anyone weighing over 50kgs, simultaneously not to exceed a combined weight of 150 kgs.
 - Warning: Choking hazard - small parts can be dangerous for children.
 - Warning: This play set must be used under adult supervision.
 - Warning: Assembly by an adult.
 - This product is for private use at home only. Under no circumstances is it to be used in parks, schools, camp sites, hotels, public leisure areas etc.
 - The Play Set should be set up on a flat surface at least 2 metres away from any structures or obstacles (walls, fences, trees, washing lines, cables etc).
 - To avoid eye damage, we advise that the swing and slide should not be setup directly facing the sun.
 - The Play Set should be installed over impact absorbing surfaces such as sand, wood-bark chips, rubber and foam and must NOT be set up on a hard surface (concrete, tarmac etc). For detail on surfacing materials please refer to the provided consumer information sheet.
 - We recommend to secure your swing set firmly into the ground using concrete.
 - The anchorage must be checked regularly.
 - Dispose of packaging thoughtfully.
 - Do not allow children to play with packaging.
- Please see below diagram for maximum fall height of swing.

CAUTION ! This Product includes timber and/or fabric, Please Keep away from fire.

FIXING INTO THE GROUND

IMPORTANT ! For safety reasons, your Play Set must be embedded into the ground.

- Place your Play Set in the desired position and mark a square area 250mm x 250 mm around each of the feet. Dig holes 300 mm deep. (The feet must be in the center of the square)
 - Fill the holes with concrete. Do not exceed the ground level. Fit the embedding piece into the center of the concrete so that fixtures for screwing the posts into place rise out of the concrete.
 - When the concrete is dry, screw the posts to the embedding pieces.
 - Anchors shall be placed level with or under ground in order to reduce tripping hazards.
- IMPORTANT ! Wait until the concrete is set before using and check anchorages regularly.

MAINTENANCE

- All parts should be checked at least once a month.
- Check all nuts and bolts for tightness and tighten when required.
- Check for signs of wear to bolt coverings. If sharp edges are found, replace as required.
- In certain regions (seaside areas), certain coatings could be prone to damage. In this case, it is advised to use a rust prevention treatment.
- Check swing seats, chains, ropes and other means of attachment for evidence of deterioration; replace when required in accordance with the manufacturer's instructions.
- All parts that are under constant friction should be oiled regularly using a suitable lubricant.
- The ground on which the play centre is set up should be cleared regularly. All objects such as stones or anything else that could cause injury in the case of a fall should be removed.
- It is recommended that during the winter period when the equipment is not in use, all apparatus are removed to prevent deterioration due to bad weather.
- Sand rusted areas and tubular members and repaint using a non-lead based paint when required
- Modifications to the original activity toy should only be carried out under instructions from the manufacturer.
- Defective parts should only be replaced in accordance with the manufacturer's instructions.
- For aesthetic reasons, you may want to apply a timber treatment to the timber parts.

IMPORTANT NOTICE FOR TIMBER CARE & MAINTENANCE

This product contains timber components that are naturally subject to deterioration in the outdoor elements. All outdoor timber products require routine inspection and regular maintenance.

To combat the effects of outdoor exposure and greatly increase the lifespan of your play set or cubby, we strongly recommend that you apply a protective coat of exterior grade lacquer or oil to all timber parts upon first assembly. In order to best maintain the timber we recommend reapplying protective coats every 3 months.

Failure to care for your timber parts by applying protective lacquer or oil will greatly reduce the lifespan of your product.

For information on the most suitable exterior lacquer or oil, please consult your hardware specialist. Please ensure the product does not contain hazardous chemicals once dry that can pose a potential health risk to children.

Annex B
(informative)

Consumer information sheet for playground surfacing materials

The US Consumer Product Safety Commission (CPSC) estimates that about 100 000 playground equipment related injuries resulting from falls to the ground surface are treated annually in US hospital emergency rooms. Injuries involving this hazard pattern tend to be among the most serious of all playground injuries, and have the potential to be fatal, particularly when the injury is to the head. The surface under and around playground equipment can be a major factor in determining the injury-causing potential of a fall. It is self-evident that a fall on to a shock-absorbing surface is less likely to cause a serious injury than a fall onto a hard surface. Playground equipment should never be placed on hard surfaces, such as concrete or asphalt, and while grass may appear to be acceptable, it may quickly turn to hard-packed earth in areas of high traffic. Shredded bark mulch, wood chips, fine sand or fine gravel are considered to be acceptable shock absorbing surfaces when installed and maintained at a sufficient depth under and around playground equipment.

Table B.1 lists the maximum height from which a child would not be expected to sustain a life-threatening head injury in a fall on to four different loose-fill surfacing materials if they are installed and maintained at depths of 150 mm, 225 mm and 300 mm.

Table B.1 — Fall height in millimetres from which a life-threatening head injury would not be expected

Type of material	Depth of surfacing material		
	150 mm	225 mm	300 mm
Double shredded bark mulch	1 800	3 000	3 300
Wood chips	1 800	2 100	3 600
Fine sand	1 500	1 500	2 700
Fine gravel	1 800	2 100	3 000

However, it should be recognised that all injuries due to falls cannot be prevented, no matter what surfacing material is used.

It is recommended that a shock absorbing material extend a minimum of 1 800 mm in all directions from the perimeter of stationary equipment such as climbing frames and slides. However, because children may deliberately jump from a moving swing, the shock absorbing material should extend in the front and rear of a swing a minimum distance of twice the height of the pivot point measured from a point directly beneath the pivot on the supporting structure.

This information is intended to assist in comparing the relative shock-absorbing properties of various materials. No particular material is recommended over another. However, each material is only effective when properly maintained. Materials should be checked periodically and replenished to maintain correct depth as determined necessary for the equipment in question. The choice of a material depends on the type and height of the playground equipment, the availability of the material in a particular area, and its cost.

This information has been extracted from the CPSC publications “*Playground Surfacing — Technical Information Guide*” and “*Handbook for Public Playground Safety*”.

Keep the assembly and installation instructions for further reference.

SAUGOS PATARIMAI

- Remiantis teisiniais reikalavimais, pasukama sėdynė su lankščiomis pakabos priemonėmis turi būti ne mažesnė kaip 40 cm atstumu nuo žemės paviršiaus ir sūpynės. Šis atstumas yra svarbus saugai. Atstumas tarp sūpynės sėdynės ir žemės bei trapecijos ir žemės galima sureguliuoti plastikiniais aukščio reguliavimo kablais.
- Įspėjimas: šį gaminį gali naudoti tik vaikai nuo 3 iki 12 metų.
- Įspėjimas: Nenaudoti daugiau nei 50 kg sveriantiems asmenims, kartu neviršijant 150 kg bendro svorio.
- Įspėjimas: Uždusimo pavojus - mažos dalys gali būti pavojingos vaikams.
- Įspėjimas: Šis žaidimų rinkinys turi būti naudojamas prižiūrint suaugusiems.
- Perspėjimas: žaidimų aikštelė turi būti surenkama suaugusiojo žmogaus.
- Šis produktas skirtas tik asmeniniam naudojimui namuose. Jokių būdu negalima jo naudoti parkuose, mokyklose, stovyklavietėse, viešbučiuose, viešam laisvalaikiui plotai ir kt.
- Žaidimų komplektas turi būti pastatytas ant lygaus paviršiaus, esančio ne mažiau kaip 2 metrų atstumu nuo bet kokių konstrukcijų ar kliūčių (sienos, tvoros, medžiai, plovimas linijos, kabeliai ir tt).
- Norėdami išvengti akių pažeidimo, patariame, kad sūpynės ir čiuožykla nebūtų nustatyti tiesiai prieš saulę.
- „Žaidimų aikštelė“ turi būti montuojama ant smūgį sugeriančių paviršių, tokių kaip smėlis, medžio žievės drožlės, kaučiukas ir putplastis. Negali būti statoma ant kieto paviršiaus (betono, asfalto ir t.t.). Norėdami gauti išsamesnės informacijos apie dangos medžiagas, žiūrėkite pateiktą informaciją vartotojui.
- Mes rekomenduojame tvirtai pritvirtinti sūpynių komplektą prie žemės betonu.
- Tvirtinimas turi būti reguliariai tikrinamas.
- Apgalvotai išmeskite pakuotę.
- Neleiskite vaikams žaisti su pakuotėmis.
- Norėdami pamatyti maksimalų svyravimo aukštį, žiūrėkite žemiau pateiktą diagramą.

ATSARGIAI! Šis gaminyje apima medieną ir (arba) audinį. Prašome saugoti nuo ugnies.

PATVIRTINIMAS Į ŽEMĘ

SVARBU! Saugumo sumetimais jūsų „žaidimų aikštelės“ rinkinys turi būti įdėtas į žemę.

- Padėkite savo žaidimų aikštelę į norimą padėtį ir pažymėkite 250 mm x 250 mm kvadratinį plotą aplink kiekvieną koją. Kasti duobutes 300 mm gylyje. (Kojos turi būti apibrėžtos aikštelės centre)
- Užpildykite duobutes betonu. Neviršykite žemės paviršiaus. Įdėkite įtvirtinimo detalę į betono centrą taip, kad pritvirtintumėte įtvirtinimo detalę prisukdami stulpus į vietą iškylusią iš betono.
- Kai betonas nudžiūsta, varžtus pritvirtinkite prie įtvirtinimų.
- Ankeriai turi būti statomi lygiai su žeme arba po žeme, kad būtų išvengta paslydimo pavojaus.

SVARBU! Prieš naudojimą palaukite, kol bus įbetonuota, ir reguliariai tikrinkite tvirtinimo įtaisus.

PRIEŽIŪRA

- Visos dalys turėtų būti tikrinamos bent kartą per mėnesį.
- Patikrinkite, ar visos veržlės ir varžtai yra sandarūs ir, jei reikia, priveržkite.
- Patikrinkite, ar nėra varžtų dangų nusidėvėjimo. Jei randate aštrių kraštų, pakeiskite, jei reikia.
- Tam tikruose regionuose (pajūrio rajonuose) tam tikros dangos gali būti pažeistos. Tokiu atveju patariama naudoti rūdžių prevenciją/ šalintoją.
- Patikrinkite, ar svyruojančiosios sėdynės, grandinės, virvės ir kitos tvirtinimo priemonės nėra nusidėvėjusios; pakeiskite, kai to reikalaujama pagal gamintojo instrukcijos.
- Visos dalys, kurios nuolat trinasi, turi būti reguliariai suteptos tinkamu tepalu.
- Grunto, ant kurio pastatytas žaidimų centras, reikia reguliariai valyti. Visi daiktai, tokie kaip akmenys ar dar kas nors, kas gali sukelti susižalojimus kritimo atveju turėtų būti pašalintas.
- Žiemos laikotarpiu, kai įranga nenaudojama, rekomenduojama nuimti visus priedus, kad būtų išvengta pažeidimų dėl blogo oro.
- Šlifukite aprūdijusias vietas ir vamzdinius elementus ir prireikus perdažykite dažais be švino.
- Pradinio aktyvumo žaislo pakeitimai į kitokius turėtų būti atliekami tik pagal gamintojo nurodymus.
- Sugedusios dalys turėtų būti keičiamos tik pagal gamintojo instrukcijas.
- Dėl estetinių priežasčių galbūt norėsite, tad galima medienos dalis impregnuoti.

SVARBI PASTABA APIE MEDIENOS PRIEŽIŪRĄ

Šiame gaminyje yra medienos komponentų, kurie natūraliai blogėja lauko elementų atžvilgiu. Visi lauko medienos gaminiai reikalauja nuolatinės apžiūros ir reguliarios priežiūros.

Norėdami kovoti su lauko ekspozicijos padariniais ir žymiai pailginti jūsų žaidimo komplekto tarnavimo trukmę, primygtinai rekomenduojame naudoti apsauginį išorinį laką arba alyvos sluoksnį visoms medienos dalims po pirmojo surinkimo. Norėdami geriausiai prižiūrėti medieną, mes rekomenduojame pakartotinai uždėkite apsauginius sluoksnius kas 3 mėnesius.

Jei neprižiūrėsite savo medienos dalių naudodami apsauginį laką ar aliejų, žymiai sumažės jūsų gaminio tarnavimo laikas. Norėdami gauti informacijos apie tinkamiausią išorinį laką ar aliejų, kreipkitės į pardavėją. Įsitikinkite, kad produktas neturi sudėtyje yra pavojingų cheminių medžiagų, kurios gali būti pavojingos vaikų sveikatai.

B priedas (informuojame)

Informacija apie žaidimų aikštelių dangų medžiagą vartotojui

JAV vartojimo prekių saugos komisijos (CPSC) vertinimu, su žaidimų aikšte susijusi įranga susijusi su maždaug 100 000 sužalojimai dėl kritimo į žemės paviršių kasmet gydomi JAV ligoninių skubios pagalbos skyriuose

Traumos, susijusios su šiuo pavojaus modeliu, paprastai yra viena rimčiausių sužeidimų žaidimų aikštelėje ir turi gali būti mirtina, ypač kai žaizdos susižeidžia galvą. Paviršius po ir aplink žaidimų aikštelę įranga gali būti pagrindinis veiksnys nustatant žalą sukeliančią kritimo galimybę. Akivaizdu, kad kritimas ant smūgius sugeriančio paviršiaus yra mažesnė tikimybė padaryti rimtą žalą nei kritimas ant kieto paviršiaus.

Žaidimų aikštelių įrangos niekada negalima dėti ant kietų paviršių, tokių kaip betonas ar asfaltas, ir ant žolės gali pasirodyti, kad tai yra priimtina, o intensyvaus eismo vietose jis gali greitai virsti sunkiai sutrombuota žeme. Susmulkinta žievė mulčas, medžio drožlės, smulkus smėlis ar smulkus žvyras yra laikomi priimtinais smūgiais įrengti ir prižiūrimi pakankamu gyliu po žaidimų aikštelių įranga ir aplink ją

B.1 lentelėje pateiktas didžiausias aukštis, nuo kurio vaikas neturėtų kelti grėsmės gyvybei galvos trauma, kai nukrito keturios skirtingos birios dangos medžiagos, jei jos sumontuojamos ir prižiūrimos gylis 150 mm, 225 mm ir 300 mm

B.1 lentelė. F.Aukščio aukštis milimetrais, nuo kurio negalima būtų sukelti gyvybei pavojingos galvos traumos

Medžiagos tipas	Šaligatvio storis		
	150 mm	225 mm	300 mm
Mulčias	1800 mm	3000 mm	3300 mm
Medienos čipsai	1800 mm	2100 mm	3600 mm
Smulkus smėlis	1500 mm	1500 mm	2700 mm
Smulki skalda	1800 mm	2100 mm	3000 mm

Tačiau reikia pripažinti, kad bet kokių sukrėtimų dėl kritimo negalima užkirsti kelio, nesvarbu, kokia danga yra naudojama medžiaga.

Rekomenduojama, kad smūgius sugerianti medžiaga iš visų pusių į priekį eitų mažiausiai 1800 mm stacionarios įrangos, tokios kaip laipiojimo rėmai ir skaidrės, perimetras. Tačiau todėl, kad vaikai gali sąmoningai peršokti iš judančios sūpynės, amortizuojanti medžiaga turėtų išsikišti priekyje ir gale pasukite mažiausiai atstumą, kuris yra dvigubai didesnis už pasukimo taško aukštį, matuojant iš taško, esančio tiesiai po pasukamas ant atraminės konstrukcijos.

Šia informacija siekiama palyginti įvairių medžiagų santykinius smūgio sugerties ypatumus nerekomenduojama naudoti jokios kitos medžiagos. Tačiau kiekviena medžiaga yra efektyvi tik tinkamai prižiūrima. Medžiagos turėtų būti periodiškai tikrinamos ir papildomos, kad būtų išlaikytas nustatytas gylis reikalingi atitinkamai įrangai. Medžiagos pasirinkimas priklauso nuo rūšies ir aukščio žaidimų aikštelių įranga, medžiagos prieinamumas tam tikroje vietoje ir jos kaina.

Ši informacija buvo išgauta iš CPSC leidinių „Žaidimų aikštelių dangos – techninė informacija „Gulde“ ir „Viešųjų žaidimų aikštelių saugos vadovas“

Laikykitės surinkimo ir atskyrimo instrukcijų.